

**Санкт-Петербургский государственный университет
Исторический факультет
Кафедра истории древней Греции и Рима
Центр антиковедения**

МНЕМОН

**Исследования и публикации по истории
античного мира
Под редакцией профессора Э.Д. Фролова**

Выпуск 13

**Санкт-Петербург
2013**

А.Г. Грушевой



Попечение о храмах и храмовых хозяйствах в эллинистических монархиях (на примере государства Селевкидов).

I. Переводы и комментарии

Попечение о храмах и храмовых нуждах является одной из основных тем надписей Малой Азии эллинистического времени. Обилие документов позволяет не только четко понять, кто именно осуществлял заботу о храмовых хозяйствах, но и определить некоторые особенности политической системы эллинистических государств, существовавших в регионе, то есть прежде всего – монархии Селевкидов, так как с ее территории сохранилось максимальное количество надписей¹. В работах по истории государства Селевкидов надписи, касающиеся регламентации взаимоотношений святилищ с региональной или верховной властью, использовались только в качестве иллюстрации экономической истории региона². При этом лишь кратко исследова-

¹ Количество работ, содержащих более или менее полные обзоры сведений источников о должностных лицах монархии Селевкидов, достаточно велико: *Бикерман Э.* Государство Селевкидов. М., 1985. С. 173-183. См. также *Capdetrey L.* Le pouvoir séleucide. Territoire, administration, finances d'un royaume hellénistique (312-129 avant J.-C.). Rennes, 2007. P. 335-344. *Musti D.* Syria and the East // САН 7¹. Cambridge, 2008. P. 175-220. *Ma J.* Antiochos III and the Cities of Western Asia Minor. Oxford, 2005. P. 122-150, в особенности – P. 138-150; *Sartre M.* D'Alexandre à Zénobie. Histoire du Levant antique. IVe siècle avant J.-C. IIIe siècle après J.-C. Paris, 2001. P. 179-186. Из упомянутых авторов, только Л. Капдерэ и Дж. Ма проявляли интерес к тому, как функционировал государственный аппарат монархии Селевкидов. Вопрос этот далек от окончательного решения. О политической системе эллинистических монархий обстоятельно писал также О.Ю. Климов (*Климов О.Ю.* Политическая система эллинистических государств в условиях империализма // Мнемон. Исследования и публикации по истории античного мира. Под редакцией профессора Э.Д. Фролова. Выпуск 6. 2007. С.77-88).

² См. *Rostovtzeff M.I.* SEHNW. Vol. I. P. 435, 505-507, 509-512, 516; *Бикерман Э.* Государство Селевкидов. М., 1985. С. 138-145; *Aperghis G.G.* The Seleukid Royal Economy. The Finances and Financial Administration of the Seleukid Empire. Cambridge, 2004. P. 73, 113, 107-110, 208, 177, 287-288. *Capdetrey L.* Le pouvoir séleucide... P. 168-173; *Dignas B.* Economy of the Sacred in Hellenistic and Roman Asia Minor. Oxford, 2004. P. 59-110, в особенности P. 106-110. Последние страницы являются ценным обобщением материала по истории взаимоотношений монарха и храмов различных богов, находящихся на территории государства.

тели отмечают, что источники позволяют выявить несколько уровней управления храмами и храмовыми хозяйствами³.

Имеющиеся источники позволяют определить, о каких именно проблемах храмов и храмовых хозяйств заботились должностные лица разных уровней. Специфика источников, однако, такова, что мы лишены возможности рассматривать политику попечения о храмах на местном уровне, или региональном уровне применительно к какому-либо одному из государств эллинистического времени⁴. Количество соответствующих надписей, формально говоря велико, но чаще всего это мелкие фрагменты, найденные в разных населенных пунктах Малой Азии. Кроме того, надписи эти относятся нередко к разным векам, так что в результате становится невозможным проследить, как изменялась на местном уровне политика по отношению к храмам и храмовым хозяйствам в рамках одного государства.

Именно поэтому ниже, в рамках данной статьи речь пойдет в основном о другой группе надписей – об официальных документах монархии Селевкидов, позволяющих всесторонне охарактеризовать эволюцию государственной политики по интересующему нас вопросу.

До наших дней сохранилось около 15 надписей, исходящих из канцелярии монархов, в которых рассматриваются те или иные вопросы регламентации взаимоотношений с храмами. Эти надписи посвящены следующим сюжетам:

1) фиксации, или подтверждению привилегий отдельным храмам. Речь идет либо о праве убежища и неприкосновенности, либо о свободе от налогообложения, либо например, о праве организации на территории святилища беспрошльных ярмарок для паломников (RC. 9, 43, 64, RC. 70=IGLS, 4028)⁵;

³ См., например: *Dignas B. Economy of the Sacred...* P. 30-31; 59-69; 106-109. См. также *Ma J. Antiochos III and the Cities...* P. 130, 139

⁴ Первый сборник тематический сборник греческих надписей, касающихся регламентации различных сторон храмовой жизни и взаимоотношений верующих и храма с региональной администрацией и верховной властью был подготовлен И. фон Проттом и Л. Циеном – von Prott I., Ziehn L. *Leges Graecorum sacrae e titulis collectae*. Vols. 1-2. Lipsiae, 1896-1906. В дальнейшем три других сборника надписей этого плана были подготовлены Фр. Соколовским – *Sokolowski Fr.* 1) *Lois sacrées de l'Asie Mineure*. Paris, 1955; 2) *Lois sacrées des cités grecques. Supplément*. Paris, 1962; 3) *Lois sacrées des cités grecques*. Paris, 1969. Последний по времени выхода сборник надписей такого рода – *Lupu E. Greek Sacred Law. 2nd Edition with a Postscript. A Collection of New Documents*. Leiden, Boston, 2009. Инициаторами принятия мер, которым посвящены надписи, рассматриваемые в этих сборниках, чаще всего были городские власти ближайшего к храму города.

⁵ Одна из этих надписей – RC. 43 (время Антиоха III) – сохранилась плохо и по первым строчкам текста определить содержание документа практически невозможно. О позиции Ч.Б. Уэллеса, считающего, что в надписи речь шла именно о храмо-

- 2) подтверждению неприкосновенности храма (RC. 26, 39);
- 3) личным пожертвованиям в храм (RC. 5)⁶;
- 3) назначению на специальные должности (SEG. 37. 1010, SEG. 57, 1838 (так называемая стела Гелиодора), RC. 36, 37, 44);
- 5) решению территориальных споров, или каких-либо иных проблем, затрагивавших интересы конкретного святилища. (надписи Олимпиха, письмо Анаксарха)⁷.

Отметим наконец, сохранившийся в пересказе и, вероятно, обработке Иосифа Флавия текст письма Антиоха III стратегу Птоломею о Иерусалиме и Иерусалимском храме (Fl. Jos. Ant. Jud., XII, 138-144; 145-146)⁸.

Все надписи этой группы делятся в свою очередь на две подгруппы: 1) на надписи, в которых зафиксировано решение монарха в ответ на поступившую просьбу, и 2) надписи, отражающие решения монархов, принимаемые единолично и по своей инициативе.

Надписей второго образца известно в настоящий момент две. SEG. 37, 1010 (209 г. до н.э. – Антиох III). Вторая надпись – документ 178 г. до н.э. – письмо Селевка IV Гелиодору о наделении Олимпиодора особыми полномочиями по контролю за храмами и храмовым хозяйством в западных областях царства.

Ниже следует перевод с краткими комментариями важнейших надписей из числа перечисленных выше.

I. SEG., 37, 1010=JMED., 4

Три документа на одной плите: письмо Филоты к Битию, Зевксиса к Филоте, Антиоха III к Зевксису (209 г. до н.э.). Переписка касается мероприятий, которые необходимо воплотить в жизнь в связи с решением монарха предоставить новые полномочия высокопоставленному придворному Никанору. Надпись найдена не на своем первоначальном месте. Его же определить не представляется возможным.

вых привилегиях см.: Royal Correspondence in the Hellenistic Period. A Study of Greek Epigraphy by Ch. B. Welles. New Haven, 1934. P. 178-179.

⁶ Надпись времени Селевка I с перечислением личных пожертвований монархии в храм Аполлона в Дафне.

⁷ Два экземпляра (надписи I и 1B-2, ориентировочно 240 г. до н.э.) письма Селевка II Олимпиху в связи с жалобой Корриса, жреца Зевса Лабраундийского. Конфликт связан со спорными земельными территориями. Издание надписи: Labraunda. Swedish Excavations and Researches. Vol. III, part 1. The Greek Inscriptions. Part I: 1-12 (Period of Olympichus) by J. Crampa. Lund, 1969. P. 6-12.

⁸ Подробное исследование этого текста – *Bickerman E.* La charte Séleucide de Jérusalem // *Studies in Jewish and Christian History.* Part 2. Leiden, 1980. P. 44-85. *Bickerman E.* Une proclamation Séleucide relative au Temple de Jérusalem // *Studies in Jewish and Christian History.* Part 2. Leiden, 1980. P. 86-104

«Филота Битию (желает) радоваться. Тебе переписано письмо, написанное Зевкисом нам по поводу мер, касающихся Никанора. Итак, распорядись исполнить согласно тому, что написано. Будь здоров. Сто третий год. (Месяца) Артемисия двадцатое (число)»

«Зевкис Филоте (желает) радоваться. Если ты здравствуешь, то так и должно быть, сами мы здоровы. Тебе переписана копия распоряжения царя, по поводу Никанора, камергера⁹. Ты хорошо поступишь, если обяжешь подчиненных следовать (письменным) предписаниям, так, как он¹⁰ считает необходимым. Сто третий год, (Месяца) артемисия третье (число)».

«Царь Антиох Зевкису (желает) радоваться. Никанора, камергера (относящегося) к числу друзей¹¹ благодаря..... в почете и доверии, воспитывавшийся вместе с нами, показал в своих поступках ревностные признаки своей верности и благомыслия по отношению к нам, мы захотели освободить его от..... образом, достойным сформулированного выше.....привилегий от нас. Ввиду того, что он не согласился быть назначенным заранее. Итак, распорядись содействовать ему подобающим образом по поводу того, что было разъяснено выше, и упоминать его в иных официальных документах¹², в которых принято, а также – изготовить копию письма на каменных стелах и разместить их в самых известных храмах. Сто третий год, (месяца) дистра двадцать третье (число)».

II. SEG, 57, 1838 – Письмо Селевка IV Гелиодору (178 г. до н.э.)¹³

Письмо Селевка IV Гелиодору (так называемая Стела Гелиодора) о наделении Олимпиодора особыми полномочиями по контролю за храмами и храмовыми хозяйствами в западных областях царства. Дата – 178 г. до н.э. Основное значение надписи в том, что Селевк IV, предваряя официальное сообщение о назначении Олимпиодора на высокий пост, подробно излагает свое понимание внутренней политики государства и сообщает в этой связи, каковы задачи Олимпиодора в обеспечении реализации политики монарха. (I. 14-20).

⁹ Термин $\acute{\omicron}\ \epsilon\tau\acute{\iota}\ \tau\omicron\upsilon\ \kappa\alpha\mu\epsilon\rho\gamma\epsilon\rho\acute{\alpha}\varsigma$ переведен как «камергер» по аналогии с отрывком перевода надписи OGIS. 256, где встречается тот же термин. (*Bikerman E. Institutions des Séleucides. Paris, 1938. P. 36, note 10 = Бикерман Э. Государство...С. 37, прим. 75).* Французский перевод термина – *chambellan*. Этимология слова позволяет перевести его как «постельничий».

¹⁰ Подразумевается монарх.

¹¹ Имеется в виду – к числу царских друзей.

¹² Судя по контексту, имеется в виду следующее: Никанора следовало упоминать не только в официальных бумагах, имеющих отношение к делам культа.

¹³ Первое издание надписи: *Cotton H. M., Wörle M. Seleukos IV to Heliodor. A New Dossier of Royal Correspondence from Israel // ZPE. Bd. 159. 2007. P.191-205.*

«Доримен Диофанту (желает) радоваться. Копия письма, отправленного нам Гелиодором, управляющим делами, прилагается. Ты, следовательно, хорошо поступишь, заботясь о том, чтобы все было сделано согласно указаниям.

В 134-ый год, (месяца) горпия 22-ое (число)»

«Гелиодор Доримену (желает) радоваться. Копия присланного нам предписания царя о том, что касается Олимпиодора, прилагается. Ты, следовательно, хорошо поступишь, последовав указаниям.

В 134-ый год, горпия 2[?] (число)»

«Царь Селевк Гелиодору брату (желает) радоваться.

Соблюдая максимальное попечение о безопасности

Наших подданных и полагая, что она является величайшим

Благом для дел (находящихся) в нашем (попечении,)¹⁴ когда те, кто живет в нашем царстве,

Проводят свою жизнь без страха и понимают, что ничто не может

Изменить достигнутого благоденствия без

Благосклонности богов, мы установили с самого начала¹⁵, чтобы

Сооруженные в других сатрапиях святилища получали традиционные

Почести наряду с подобающим служением. Что же касается дел в

Келесирии и Финикии, то так как там нет занимающегося попечением о святилищах....»

..... благоразумно к.....

..... Олимпиодора.....¹⁶

..... садов.....»

III RC., 9 Письмо Селевка I и его сына Антиоха (281г. до н.э.) по поводу храмовых привилегий в городе Ниса¹⁷

«.....Царь Селевк и Антиох (желает) Сопатру радоваться. Ввиду того, что отправили к нам атимврианцы посланников Иатрокла, Артемидора и Тимофея по вопросу о праве убежища, неприкосновенности¹⁸ и свободы от нало-

¹⁴ Иными словами, в сфере государственного управления.

¹⁵ С самого начала правления Селевка IV.

¹⁶ Строго говоря, мы не знаем, каково имя того, кто был назначен ответственным за храмы, хотя высказанное издателями надписи мнение о том, что речь идет об упомянутом на этой строчке Олимпиодоре, является наиболее логичным.

¹⁷ Основные публикации (помимо сборника Ч.Б. Уэллеса): M. Clerc в BCH. Vol. XI. 1887. P. 347, N. 3; F. Hiller von Gaertingen в: W. Von Diest. Nysa ad Maeandrum (Jahrbuch Arch. Instituts, Ergänzungsheft). Bd. X. 1913. S. 62-66; F. Schroeter. De Regum Hellenisticorum Epistulis in lapidibus servatis quaestiones stilisticae. Lipsiae, 1931. P. 8.

¹⁸ Имеются в виду известные храмовые привилегии – право любого человека, вошедшего в храм, искать защиты у божества от любого преследования и государствен-

гов.....мы.... детали¹⁹ и мы тебе написали, чтобы ты дал обстоятельный ответ. Дело в том, что мы предпочитаем радовать, делая благие дела, граждан эллинских городов, в особенности же и с благоговением совместными усилиями увеличивать оказываемые богам почести, чтобы сделать их благосклонность по отношению к нам была переходящей из века в век... нам стать²⁰. Мы пребываем в убеждении, что и в предыдущие времена дали много значительных доказательств нашего личного благочестия. Желая же и теперь быть в согласии с проводимой изначально политикой, мы позволяем всем храмам, пользующимся правом убежища.....»

IV. RC., 64. Письмо Антиоха III (?) совету и народу Нисы по поводу привилегий храма Плутона и Коры, II в. до н.э.

RC., 64 – письмо, вероятнее всего, Антиоха III совету и народу Нисы по поводу привилегий храма Плутона и Коры, II в. до н.э.²¹

.....и атимврианцам.....
.....Антиоха великого
.....я²² шестнадцатого числа.

Царь..... совету и народу (жителей) Нисы (желает) радоваться. Встретившись со мной в..... Артемидор, Василейд, Ми..., послы отправленные вами, передали мне псефизму от вас и сами говорили с жаром в соответствии с тем, что написано (в псефизме) о неприкосновенности и свободе от налогов, призывая и меня что-либо подобное совершить, подобно тому как было и ранее позволено предшествующими монархами (по отношению к находящемуся) у вас храму Плутона и Коры. Желая, следовательно, увеличить дружеское расположение к нам, и (видя) на основании сказанного послами-теорами, что с древних времен (вам) принадлежало право убежища, неприкосновенности и свободы от налогообложения, я их гарантирую, как и защищающие границы, гарантированные предшествующими монархами²³, я гарантирую также и остальные льготы и почести, которые гарантировали цари до нас, и на будущее я буду всегда проявлять стремление быть сопричастным к тому, что (служит) к вашей выгоде».

ной гарантии на сохранение (буквально – иммунитет от грабежа) храмового имущества.

¹⁹ Из-за предшествующей лакуны перевод условный.

²⁰ Из-за предшествующей лакуны перевод последних слов условный.

²¹ Основные публикации: F. Hiller von Gaertringen в: W. Von Dienst. Nysa ad Maeandrum. S. 62-67; F. Schroeter. De Regum Hellenisticorum Epistulis... P. 29

²² От названия месяца сохранилось лишь падежное окончание.

²³ Имеются в виду границы святилища.

V. RC., 70=IGLS., VII, 4028 (l.15-31). Письмо царя Антиоха по поводу привилегий храма Зевса в Бетокэкэ (II в. до н.э.)²⁴

«Письмо Антиоха царя.

Царь Антиох Евфиму (желает) радоваться. Зафиксированный письменно текст распоряжения был дан²⁵. Следовательно, пусть будет так, как (в нем) сказано в той мере, в какой это касается тебя²⁶.

После того, как мне был предоставлен (доклад) о могуществе бога Зевса из Бетокэкэ, было принято решение уступить ему навсегда деревню Бетокэкэ, откуда исходит сила бога. (Деревней) ранее владел Деметрий сын Деметрия сына Мнасея в Тургоне(?)²⁷ в сатрапии Апамее²⁸ со всем тем, что ему принадлежит, и со всего его платежами²⁹, в существовавших ранее границах, с урожаем текущего года, чтобы и пусть доход от этого идет на совершаемые каждый месяц жертвоприношения и прочее способствующее возрастанию процветания(?)³⁰ храма благодаря жрецу, установленному богом, как

²⁴ Письмо царя Антиоха (вероятнее всего Антиоха III) по поводу привилегий храма Зевса в Бетокееке. Окончательная редакция текста надписи относится к концу III в. н.э. К эллинистическому периоду относятся документы В и С – строчки 15-31 по изданию IGLS

²⁵ То есть, текст распоряжения монарха передан для ознакомления и исполнения.

²⁶ Первые три строчки документа являются своего рода «сопроводительной запиской» к остальному тексту и исходно – насколько мы можем судить – Евфим должен был получить два отдельных документа: собственно письменное распоряжение монарха и сопроводительную записку. Оба документа были объединены в один уже позднее – по распоряжению Евфима, или даже в римское время, когда все надписи, касающиеся привилегий храма Зевса в Бетокэкэ, были сведены воедино.

²⁷ Интерпретация стоящих здесь в тексте букв $\epsilon\upsilon\tau\omicron\upsilon\rho\omega\upsilon\alpha$ не ясна. В них можно увидеть предлог $\acute{\epsilon}\nu$ («в») и название неизвестного нам топонима $\tau\omicron\upsilon\rho\omega\upsilon\upsilon\iota$. Некоторые исследователи предлагали конъектуры и заменяли $\epsilon\upsilon\tau\omicron\upsilon\rho\omega\upsilon\alpha$ на что-то совершенно иное. Ч.Б. Уэллес в своем издании отказывается от какой-либо интерпретации, ставя в переводе многоточие.

²⁸ Судя по контексту, речь идет о проживании на территории сатрапии Апамеи Деметрия сына Деметрия, но не о нахождении на территории сатрапии самого храма и деревни.

²⁹ Контекст позволяет считать возможными два варианта интерпретации употребленного здесь слова: имеются в виду доходы данного лица, имеются в виду финансовые обязательства данного лица. Последняя интерпретация представляется более вероятной.

³⁰ С точки зрения Ч.Б. Уэллеса, здесь речь идет о возрастании величия храма (dignity). С точки зрения Ж-П. Рей-Кокэ, имеется в виду возрастание процветания храма (prosperité). Второе предположение, на наш взгляд, более вероятно.

обычно³¹. И пусть будут проходить пятнадцатого и тридцатого числа каждого месяца беспошленные ярмарки, и быть храму неприкосновенным, а деревне – свободной от постоя, ввиду того, что никто не выдвинул никакого возращения. Того же, кто будет противиться чему-либо из записанного, считать повинным в оскорблении богов. (Необходимо) записать и копии³² на каменной стеле и поместить в том же самом храме. Будет необходимо написать тем, кому обычно³³, чтобы (все) произошло согласно объявленным (указаниям)».

VI. RC 39=SEG. 33,870=JMED. 6. Письмо Антиоха III подразделению своей армии с объявлением неприкосновенности святилища Аполлона и Артемиды в Амизоне (около 203г. до н.э.)³⁴

«Царь Антиох стратегам, гиппархам, предводителям пеших, воинам и остальным (желает) радоваться. Храм Аполлона и Артемиды в Амизоне.....»

VII. RC., 26. Письмо Селевка II (?) совету и народу острова Кос (ок. 240г. до н.э.(?)) с признанием неприкосновенности храма Асклепия³⁵

«....они³⁶ совершили обычные обряды и организовали жертвоприношения и состязания³⁷. После завершения этого, они встретились с нами, и, обстоятельно говоря о храме и городе, обратились с просьбой предоставить неприкосновенность всем, принимающим участие в Асклепиях³⁸..... и самому храму. Мы же хвалим народ как за благочестие по отношению к богам, так и за то, что делают явными (свои чувства) по отношению к нам, и мы одобряем Диогита за то, что он на словах и на деле видит все лучшее для родного города. Мы признаем (право) неприкосновенности, как просил народ, и на будущее мы приложим все силы – настолько насколько наши дела³⁹ в спокойствии – не отказывать вам в просьбах. Будьте здоровы».

³¹ Контекст подсказывает, что слова «как обычно» относятся к регламентации денежных трат на храмовые нужды, но не к процедуре назначения жреца.

³² Имеется в виду – копии данных документов.

³³ Описательное обозначение низших должностных лиц, исполнявших решения вышестоящих инстанций.

³⁴ Основные издания надписи: J. L. Meyers в JHS. Vol. XVI. 1896. P. 231, n. 34; W. Dittenberger. OGIS, 217; F. Schroeter. De Regum Hellenisticorum Epistulis... Fr. 9; J. Robert, L. Robert. Fouilles d'Amyzon en Carie. Tome I. Exploration, histoire, monnaies et inscriptions. Paris, 1983. P. 138

³⁵ Основные издания: F. Hiller von Gaerttringen в W. Von Diest. Nysa ad Maeandrum. P. 67; F. Schroeter. De Regum Hellenisticorum Epistulis...Fr. 8.

³⁶ Подразумеваются городские послы.

³⁷ Буквально в тексте сказано – «совершили все имеющее отношение к».

³⁸ Подразумеваются культовые мероприятия в честь Асклепия.

³⁹ Имеются в виду государственные дела, общее положение дел в государстве.

**VIII. RC., 31=СП, II, II. Письмо Антиоха III совету и народу
Магнезии на Меандре (ок. 205 г. до н.э.) в связи со статусом игр
в честь Артемиды Левкофриены⁴⁰**

«Царь Антиох совету и народу жителей Магнезии (желает) радоваться. Демофон, и Филиск, и Фер, вами посланные к нам теоры для того, чтобы объявить о (начале) состязания и всем остальном, о чем проголосовал народ – торжественно справлять (празднество в честь) Артемиды Левкофриены, основательницы и покровительницы города – вступили с нами в переговоры в Антиохии Персидской, и псефизму передали, сами с жаром говорили согласно тому, что записано в псефизме, призывая нас признать состязание, которое вы справляете в честь богини каждое пятилетие, «увенчанным» и равным по значению пифийским играм. Имея же изначально по отношению к народу максимально дружеское отношение, являющееся следствием благорасположения, которое вы проявляли во всех обстоятельствах по отношению к нам и нашим делам⁴¹, и желая сделать явным наш выбор, мы одобряем почести богине, за которые вы проголосовали и нам предстоит на будущее совместно действовать в этом направлении, о каких бы вопросах вы ни попросили, или – мы сами ни решили. Мы написали должностным лицам⁴², чтобы и (другие) города поступили соответствующим образом. Будьте здоровы».

**IX. RC.,44=IGLS 992. Письмо Антиоха III в связи с назначением
жреца в Дафне (12 окт. 189 г. до н.э.)⁴³**

«.....(так как) у (нашего) брата был в почете и уважении, и так как к нам и государственным делам явил многочисленные и великие признаки (своего) отношения, и так как он не жалел ни жизни, ни имущества в (том, что касается) наших интересов, но исполнял порученное ему должным образом и во всем остальном поступал достойно – в том, что касается поручавшегося ему ранее, и имевшего отношение к государственным

⁴⁰ Издания надписи RC. 31, предшествующие сборнику Уэллса: O. Kern. *Inscriptiones der Magnesia am Maeander*. 1900. 18; W. Dittenberger. *OGIS*. 231; F. Schroeter. *De Regum Hellenisticorum Epistulis*... P. 25.

⁴¹ «Наши дела» – характерное для царских писем описательное выражение для обозначения государства, государственной политики и государственных интересов.

⁴² Контекст подсказывает, что имеются в виду должностные лица регионально-горо уровня.

⁴³ Основные издания надписи: G.F. Schoemann в *Philologus*. Vol. XVII. 1861. P. 344-347; Ph. Le Bas, W.H. Waddington. *Asie Mineure*. T. III. 1870. 2713 a; W. Dittenberger. *OGIS*. 244; F. Schroeter. *De Regum Hellenisticorum Epistulis*... P. 28. Начало документа не сохранилось. Поэтому мы точно не знаем, кому именно было адресовано это письмо.

делам. Мы хотели сохранить его и далее сотрудничающего с нами, он же часто обращал (наше) внимание на случившуюся у него в результате постоянных нагрузок⁴⁴ телесную немощь, прося нас разрешить ему пребывать в спокойствии, чтобы оставшееся (у него) время жизни прошло безмятежно. Мы уступили, желая и в этих (обстоятельствах) ясно показать, каково наше к нему отношение. Нам надлежит позаботиться о том, чтобы он сейчас и на будущее получил все подобающее (ему) из того, что имеет отношение к почету и славе, так как исполнение обязанностей верховного жреца Аполлона и Артемиды даиттских и других храмов, святилища которых находятся в Дафне, требуют дружески настроенного человека⁴⁵, способного исполнять (эти) обязанности достойным образом, (принимая во внимание) рвение, каковое имели к этому месту⁴⁶ и наши предки, и мы, а также наше благочестивое отношение к богам. Мы назначили его верховным жрецом этих святилищ, убежденные в том, что особенно его руководство ими будет осуществлено должным образом. Распорядись, чтобы его имя записывалось в документах как верховного жреца и оказывать почести (данному) мужу в соответствии с нашим решением. Если же он призовет кого-либо из подходящих для этого: (для) содействия (себе) в исполнении обязанностей, имеющих отношение к храмам, и других⁴⁷, которым подобает повиноваться ему – объяви, что, (им) полагается повиноваться о чем бы они ни написал, или ни приказал. Занеси копию письма на стелы и расставь в самых видных местах. Сто двадцать четвертый год. (Месяца) дия четырнадцатое (число).

**X. RC., 36 Письмо Антиоха III наместнику Анаксимброту (204 г. до н.э.) в связи с назначением главной жрицы культа царицы Лаодики (RC., 36).
Надпись найдена в Дудурге, во Фригии⁴⁸**

«Царь Антиох Анаксимброту (желает) радоваться. Мы, желая еще больше возвеличить почести сестры царицы Лаодики и, считая это для нас важнейшим делом не только потому, что она с нами живет не только в любви и окру-

⁴⁴ В тексте употреблено слово, основное значение которого – «страдание».

⁴⁵ Имеется в виду – по отношению к монарху.

⁴⁶ Подразумевается Дафна.

⁴⁷ В данном случае имеются в виду люди, призываемые для исполнения обязанностей, не связанных с храмами.

⁴⁸ Важнейшие издания надписей RC., 36; RC., 37, а также – письма Антиоха III Менемду: С. Michel. Recueil d'Inscriptions Grecques, 40; W. Dittenberger. OGIS, 224; M. Holleaux, L. Robert в BCH. Vol. LIV. 1930. P. 245-267; F. Schroeter. De Regum Hellenisticorum Epistulis... P. 14. L. Robert. Inscriptions Séleucides de Phrygie et d'Iran // Hellenica. Vol. VII. Paris, 1949. P. 9-10.

женная заботой, но и потому, что она относится к божественному⁴⁹ с благочестием, мы приняли решение – относительно всего остального, что подобает и справедливо ей от нас получить с братской любовью – точно также как сейчас в царстве назначаются главные жрецы нам⁵⁰, и ей (должны) назначаться в тех же самых местах верховные жрицы, которые будут нести золотые венки, имеющие ее изображения, имена которые должны быть записываемы в договорах после верховных жрецов наших предков и нас. А так как в округах, находящихся под твоей властью назначена Береника, дочь Птолемея, сына Лисимаха, являющегося нашим родственником⁵¹, исполни все согласно написанному и копии писем, занесенные на стелы, расставь на самых видных местах, чтобы и теперь, и в будущем наше отношение⁵² к сестре было бы ясным во всех этих вопросах».

* * *

Таковы основные документы этой группы. Приведенные надписи позволяют ответить на целый ряд существенных вопросов, касающихся внутренней политики монархии Селевкидов, ибо речь идет об официальных документах, показывающих в действии одно из важнейших направлений внутренней политики государств эллинистического времени согласно оценке древних авторов⁵³. Основные же характеристики этой политики были определены М.И. Ростовцевым. В ней сочеталась забота о чувствах верующих и представление о том, что храм – это один из важнейших элементов структуры государства, нуждающийся не только в заботе, но и в контроле⁵⁴.

Не случайно прерогативой монарха оказывается подбор кандидатов на специфические должности в культовой сфере и их назначение. В надписи SEG. 37, 1010 (209 г. до н.э.) Антиох III извещает о назначении Никанора главным жрецом святилищ в области за Тавром. Монарх обосновывает свой

⁴⁹ Имеется в виду – к делам религии.

⁵⁰ Имеется в виду культ обожествленного Антиоха III.

⁵¹ Данная группа слов выделена потому, что вследствие лакуны на двадцатой строчке, мы не можем точно определить все тонкости взаимоотношений Лисимаха и монарха. Предлагаемый перевод поэтому нельзя назвать абсолютно точным.

⁵² Употребленное здесь слово показывает, что речь идет как о личном, так и фактически общественном отношении монарха к своей супруге.

⁵³ Так, обращает на себя внимание характеристика Антиоха III у Тита Ливия, восходящую к Полибию. Тит Ливий считает, что царственный дух Антиоха III проявлялся в дарах городам и в почитании богов (Liv. XLI, 20, 5) Количество научной литературы о роли эллинистического правителя в рамках религиозных воззрений своего времени весьма велика. См., например, соответствующие разделы в статье Ф. Уолбанка о монархии и монархизме в эллинистический период (CAH. Vol. 7¹ P. 84-86; 87-96).

⁵⁴ *Rostovtzeff M.I. SEHWH. Vol. I. P. 435, 507*

выбор убежденностью в том, что Никанор претворит – вследствие своего характера – все необходимое и в том, что касается жертвоприношений и всего остального, необходимого для нормального функционирования храмов и храмового хозяйства. Очень важно специальное уточнение Антиоха о том, что доходы от храмов должны оставаться в распоряжении и управлении Никанора⁵⁵. Антиох добавляет, что с точно такими же, как у Никанора, полномочиями был при Селевке III Дион. О самом Дионе информации, к сожалению, нет. Остается предполагать, что он, также как и Никанор, был жрецом святилищ за Тавром. Вероятно, представитель государственной власти с титулом «простат», контролировавший финансовую деятельность храма, мог быть при каждом культовом центре⁵⁶.

Контекст подсказывает, что здесь имеются в виду как жертвоприношения, так и весь комплекс культовых мероприятий, направленный на обеспечение должного функционирования святилищ в области за Тавром.

В так называемой стеле Гелиодора Селевка IV монарх, заявив о том, что благо подданных – это важнейшая забота монарха, извещает Гелиодора о назначении третьего лица, Олимпиодора, особыми полномочиями по контролю за обеспечением всем необходимым храмов в западных областях царства⁵⁷.

Нельзя сказать, что контекст обеих надписей ясен настолько насколько хотелось бы и о функциях в полном объеме обоих должностных лиц мы можем только догадываться. Правда, В нашем распоряжении есть также две надписи должностных лиц регионального уровня, позволяющих в известной мере раскрыть характер полномочий Никанора. (SEG. 46, 1519; SEG. 54. 1353).

Судя по контексту всех имеющихся надписей, ясно лишь то, что функции этих должностных лиц выходили за пределы чисто культовых нужд, так как в контексте документов о назначении на должность встречаются рассуждения именно о необходимости обеспечения храмов необходимыми условиями для функционирования и заботой об этом в связи с необходимостью гарантировать спокойствие и благополучие граждан.

В общей же сложности нам известны три случая назначения монархом особых должностных лиц по координации работы храмов и обеспечению

⁵⁵ Обстоятельное рассмотрение надписи о Никаноре есть у Б. Дигнас – *Bignas B. Economy of the Sacred...* P. 46-52; 55-56.

⁵⁶ *Aperghis G. G. The Seleukid Royal Economy. The Finances and Financial Administration of the Seleukid Empire.* Cambridge. 2004. P. 287-288

⁵⁷ В этом, на наш взгляд, историческое значение этой надписи, ибо это единственный пример столь четкой формулировки селевкидским династом смысла своей политической деятельности.

их всем необходимым. Как уже отмечалось, в надписи о назначении Никанора обращают на себя внимание также слова монарха о том, что при Селевке III, деде Антиоха III, такими же функциями обладал Дион. Видимо, такие должностные лица назначались при всех монархах. Прямыми доказательствами мы не располагаем, все же важность государственного контроля за состоянием храмов и храмовой деятельности предполагала и наличие специальных должностных лиц, представляющих интересы государства в этой сфере.

Остальные исходящие от монарха надписи по регламентации храмовой деятельности посвящены совсем иным вопросам. В пяти надписях речь идет о подтверждении тех или иных храмовых привилегий.

RC., 9, (281 г. до н.э.) – письмо Селевка I в Нису. RC., 43 – письмо Антиоха III, RC., 64 – письмо видимо Антиоха III; RC., 70=IGLS, 4028 – надпись сложной структуры и состава, древнейший слой которой представляет собой письмо Антиоха о предоставлении привилегий храму Зевса в Бетокэкэ. Эта древнейшая часть надписи дошла в сокращенном варианте и поэтому не ясно, какой именно Антиох имеется в виду. Поэтому датировка той части надписи, которая восходит к эллинистическому времени, остается неясной, как и идентификация упоминаемого в тексте царя Антиоха)⁵⁸.

Процедура принятия решения монархом лучше всего видна на примере хорошо сохранившейся надписи RC., 9. 281 г. до н.э. Основанием для принятия монархом решения о праве убежища, неприкосновенности и налоговых льготах для городского храма послужило обращение посольства от городского совета к монарху. Трое послов привезли монарху соответствующую петицию. Они были благосклонно приняты и затем, по результатам беседы с послами города, царская канцелярия составляет письмо сатрапу с настоятельной рекомендацией воплотить это решение в жизни ввиду того, что монарх всегда с радостью готов откликнуться на такую просьбу жителей городов, так как служение богам и стремление добиться их благоволения одинаково важны как для граждан, так и для монарха⁵⁹. Иными словами, сам монарх решения не принимал, ограничиваясь, формально говоря, письмом нижестоящим должностным лицам с распоряжением все воплотить в жизнь.

Какие-либо иные варианты решения вопроса о льготах и привилегиях для храма были, судя по всему, исключением из правил. Сохранилась фраг-

⁵⁸ Надпись из Бетокэкэ подробно рассматривается в работе Б. Дигнас – *Dignas B. Economy of the Sacred...* P. 75-83.

⁵⁹ См. подробно: *Грушевой А.Г.* Надписи о храмовых привилегиях как источник характеристики правовых взаимоотношений города и центральной власти в государстве Селевкидов // Альманах славянско-греко-латинского кабинета Приволжского федерального округа. Нижний Новгород, 2012. С. 115-125.

ментированная надпись 203 г. (SEG. 33, 870) до н.э. из Амизона, в которой Антиох III напоминал военным о неприкосновенности храма Аполлона и Артемиды. Плохая сохранность текста не позволяет ответить на один очень важный вопрос – почему понадобилось предупреждать воинов о неприкосновенности храма и от кого следовало защищать храм – от внешнего врага, или же от самих воинов, которые могли покуситься на храмовые сокровища.

Монарх мог решать и иные вопросы, касающиеся общих моментов храмовых нужд. Сохранились две практически идентичные надписи 205 г. до н.э. из Магнесии на Меандре. Антиох III и его сын, в ответ на обращение посольства от горожан с удовольствием подтверждают особый статус игр в честь Артемиды Левкофриены. (RC.31, 32) Горожане готовились провести в честь богини состязания и обратились к монарху с просьбой признать за этими состязаниями статус исопифийских, то есть равных по значению пифийским играм.

Таковы важнейшие, достаточно хорошо сохранившиеся надписи, показывающие, как решал монарх вопросы заботы о храмах и храмовом хозяйстве.

При подведении итогов хотелось бы отметить следующее. Храмы и храмовые хозяйства были постоянным предметом заботы властей всех уровней. Заботы повседневного характера благополучно решались на уровне городов⁶⁰. Поэтому всестороннее рассмотрение вопроса об обеспечении в эллинистический период храмов и храмовых хозяйств всем необходимым как верховной властью, так и региональной невозможно без привлечения еще одной группы источников, что будет осуществлено в следующей статье.

Список использованной литературы

Бикерман Э. Государство Селевкидов. М., 1985.

Грушевой А.Г. Надписи о храмовых привилегиях как источник характеристики правовых взаимоотношений города и центральной власти в государстве Селевкидов // Альманах славянско-греко-латинского кабинета Приволжского федерального округа. Нижний Новгород, 2012. С. 115-125

Климов О.Ю. Политическая система эллинистических государств в условиях империализма // Мнемон. Исследования и публикации по истории античного мира. Под редакцией профессора Э. Д. Фролова. Выпуск 6. СПб. 2007. С. 77-88.

Aperghis G.G. The Seuleukid Royal Economy. The Finnces and Financial Administration of the Seleukid Empire. Cambridge, 2004

⁶⁰ На наш взгляд, имеющийся материал позволяет даже говорить о складывании в эллинистический период фактического разделения властей, ввиду того, что верховная и региональная власть, проявляя заботу о нуждах храмов и храмовых хозяйств, занимались решением принципиально разных вопросов в рамках одной общей задачи.

- Bickerman E.* Institutions des Séleucides. Paris, 1938.
- Bickerman E.* La charte Séleucide de Jérusalem // Studies in Jewish and Christian History. Part two. Leiden, 1980. P. 44-85.
- Bickerman E.* Une proclamation Séleucide relative au Temple de Jérusalem // Studies in Jewish and Christian History. Part two. Leiden, 1980. P. 86-104
- Capdetrey L.* Le pouvoir séleucide. Territoire, administration, finances d'un royaume hellénistique (312-129 avant J.-C.). Rennes, 2007.
- Cotton H. M. Wörrle M.* Seleukos IV to Heliodoros. A New Dossier of Royal Correspondence from Israel // ZPE. Bd. 159. 2007. P. 191-205
- Crampa J.* Labraunda. Swedish Excavations and Researches. Vol. III. Part 1. The Greek Inscriptions. Part I. 1-12 (Period of Olympichus). Lund, 1969.
- von Dienst W.* Nysa ad Maeandrum nach Forschungen und Audnahmen in den JHREN 1907 und 1909. Berlin, 1913.
- Dignas B.* Economy of the Sacred in Hellenistic and Roman Asia Minor. Oxford, 2004
- Dittenberger W.* Orients Graeci Inscriptiones Selectae. Vol. I-II. Leipzig, 1903-1905.
- Hiller von Gaertringen F.* Inschriften von Priene. Berlin, 1906.
- Le Bas Ph. et Waddington W.H.* Inscriptions Grecques et Latines recueillies en Grèce et en Asie Mineure. Tome III. Paris, 1870.
- Kern O.* Inschriften der Magnesia am Meander. Bd. 1-2. Berlin, 1900.
- Lupu E.* Greek Sacred Law. 2-nd Edition with a Postscript. A Collection of New Documents. Leiden-Boston, 2009.
- Musti D.* Syria and the East // CAH. Vol. 7. Cambridge, 2008. P. 175-220.
- Ma J.* Antiochos III and the cities of Western Asia Minor. Oxford, 2005.
- von Prott I., Ziehn L.* Leges Graecorum sacrae e titulis collectae. Vols. 1-2. Lipsiae, 1896-1906.
- Robert L.* Inscriptions Séleucides de Phrygie et d'Iran // Hellenica. Vol. VII. Paris, 1949.
- Robert J., Robert L.* Fouilles d'Amyzon en Carie. Tome I. Exploration, histoire, monnaies et inscriptions. Paris, 1983
- Rougemont R.* Corpus Inscriptionum Iranicarum. Part II. Inscriptions of the Seleucid and Parthian period and Eastern Iran and Central Asia. Vol. II. Inscriptions in non Iranian languages. Inscriptions grecques d'Iran et d'Asie Centrale. London, 2012.
- Rostovtzeff M. I.* The Social and Economic History of the Hellenistic World. Vol. I-III. Oxford, 1941.
- Sartre M.* D'Alexandre à Zénobie. Histoire du Levant antique. IVe siècle avant J.-C. IIIe siècle après J.-C. Paris, 2001,
- Schroeter F.* De Regum Hellenisticorum Epistulis in lapidibus servatis quaestiones stilisticae. Lipsiae, 1931.
- Sokolowski Fr.* Lois sacrées de l'Asie Mineure. Paris, 1955.
- Sokolowski Fr.* Lois sacrées des cités grecques. Supplément. Paris, 1962

Sokolowski Fr. Lois sacrées des cités grecques. Paris, 1969

Welles Ch. B. Royal Correspondence in the Hellenistic Period. A Study of Greek Epigraphy. New Haven, 1934.

